



Polročná správa o hospodárení s vlastným majetkom
ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

2009

Bilancia aktív a pasív

Obchodné meno / Názov účtovnej jednotky

ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

35976853

Stav ku dňu

30.06.2009

Označenie	POLOŽKA	čís.r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. eur)
a	b	c	d	l
x	Aktíva			x
1.	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie	1		4
2.	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	2		5 541
3.	Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	3		5 010
a)	brutto	4		5 010
b)	korekcia	5		
4.	Cenné papiere na obchodovanie	6		
5.	Deriváty	7		
a)	na obchodovanie	8		
b)	zabezpečovacie	9		
6.	Cenné papiere na predaj	10		4 331
7.	Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom	11		
a)	brutto	12		
b)	korekcia	13		
8.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	14		
a)	štátnych orgánov	15		
b)	ostatných subjektov	16		
b1	brutto	17		
b2	korekcia	18		
9.	Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách	19		
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora	20		
a1	brutto	21		
a2	korekcia	22		
b)	ostatných účtovných jednotkách	23		
b1	brutto	24		
b2	korekcia	25		
10.	Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách	26		
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora	27		
a1	brutto	28		
a2	korekcia	29		
b)	ostatných účtovných jednotkách	30		
b1	brutto	31		
b2	korekcia	32		
11.	Obstaranie hmotného a nehmotného majetku	33		
a)	brutto	34		
b)	korekcia	35		
12.	Nehmotný majetok	36		257
a)	brutto	37		1 075
b)	korekcia	38		-818
b1	oprávky	39		-818
b2	opravné položky	40		
13.	Hmotný majetok	41		1
a)	neodpisovaný	42		
a1	brutto	43		
a2	korekcia	44		
b)	odpisovaný	45		1
b1	brutto	46		384
b2	korekcia	47		-383
b2a	oprávky	48		-383
b2b	opravné položky	49		
14.	Daňové pohľadávky	50		
15.	Ostatný majetok	51		816
a)	brutto	52		816
b)	korekcia	53		
	Aktíva spolu	54		15 960

Označenie	POLOŽKA	čís.r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. eur)
a	b	c	d	l
x	Pasíva			x
I.	Závázky (súčet položiek 1 až 11)	55		6 595
1.	Závázky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie	56		
2.	Závázky voči bankám splatné na požiadanie	57		
3.	Ostatné závázky voči centrálnym bankám a bankám	58		
4.	Závázky voči klientom a iným veriteľom	59		
a)	splatné na požiadanie	60		
b)	ostatné závázky	61		
5.	Závázky z cenných papierov predaných na krátko	62		
6.	Deriváty	63		
a)	na obchodovanie	64		
b)	zabezpečovacie	65		
7.	Závázky z dlhových cenných papierov	66		
a)	so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roku	67		
b)	so zostatkovou dobou splatnosti nad 1 rok	68		
8.	Ostatné závázky	69		2 447
9.	Rezervy	70		3 782
10.	Podriadené finančné závázky	71		
11.	Daňové závázky	72		366
II.	Vlastné imanie (súčet položiek 12 až 19)	73		9 365
12.	Základné imanie, z toho	74		1 660
a)	upísané základné imanie	75		1 660
b)	pohľadávky voči akcionárom	76		
13.	Vlastné akcie	77		
14.	Kapitálové fondy	78		3 825
a)	emisné ážio	79		
b)	ostatné kapitálové fondy	80		3 825
15.	Fondy tvorené zo zisku po zdanení	81		2 126
16.	Oceňovacie rozdiely	82		53
a)	z majetku	83		
b)	z cenných papierov na predaj	84		53
c)	zo zabezpečovacích derivátov	85		
d)	z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov v cudzej mene	86		
e)	z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek	87		
17.	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov	88		13
18.	Zisk alebo strata v schvaľovacom konaní	89		
19.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	90		1 688
	Pasíva spolu	91		15 960

Výkaz nákladov a výnosov

Obchodné meno / Názov účtovnej jednotky

ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

35976853

Stav ku dňu

30.06.2009

Označenie	POLOŽKA	čís.r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. eur)
a	b	c	d	1
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy	1		151
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady	2		
I.	Čisté úrokové výnosy	3		151
2.	Výnosy z odplát a provízií	4		5 917
b.	Náklady na odplaty a provízie	5		1 919
II.	Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií	6		3 998
3.	Výnosy z vkladov do základného imania	7		
3.1.	dcérskych účtovných jednotiek a pridružených účtovných jednotiek	8		
3.2.	ostatných účtovných jednotiek	9		
4./c.	Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami	10		
5.	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku	11		
6.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku	12		
d.	Náklady na predaj majetku a na prevod majetku	13		
III.	Čistý zisk alebo strata z predaja a z prevodu majetku	14		
7.	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností	15		132
8.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok	16		
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností	17		
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, na oceňovacie rozdiely zo zníženia hodnoty majetku a na odpísanie majetku	18		
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek	19		
f.1.1.	k finančnému majetku	20		
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku	21		
f.2.	náklady na odpísanie majetku	22		
f.2.1.	finančného	23		
f.2.2.	hmotného a nehmotného	24		
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely	25		
9.	Ostatné výnosy	26		8
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv	27		
9.2.	iné ostatné výnosy	28		8
g.	Ostatné náklady	29		2 234
g.1.	personálne náklady	30		631
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady	31		577
g.1.2.	ostatné personálne náklady	32		54
g.2.	náklady na tvorbu rezerv	33		
g.3.	odpisy	34		92
g.3.1.	odpisy hmotného majetku	35		1
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku	36		91
g.4.	Iné ostatné náklady	37		1 511
10./h.	Podiel na zisku alebo strate v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách	38		
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie pred zdanením	39		2 055
i.	Daň z príjmov	40		367
i.1.	splatná daň z príjmov	41		356
i.2.	odložená daň z príjmov	42		11
B.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení	43		1 688

Informácie o členoch predstavenstva, členoch dozornej rady a akcionároch doplnkovej dôchodkovej spoločnosti

Obchodné meno spoločnosti

ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

35976853

Stav ku dňu

30.06.2009

čís.r.	Priezvisko člena predstavenstva	Meno člena predstavenstva	Funkcia člena predstavenstva
a	b	c	d
	Kypta	Rudolf	podpredseda
	Antala	Rastislav	člen
	Kouřil	Viktor	predseda
	Sinčák	Jozef	člen
	Hirjak	Vladimír	člen

čís.r.	Priezvisko člena dozornej rady	Meno člena dozornej rady	Funkcia člena dozornej rady
	Němec	Michal	člen
	Rusnok	Jiří	člen
	Mikuška	Marek	člen
	Kamenárová	Mária	člen

čís.r.	Priezvisko/Obchodné meno akcionára DDS	Meno akcionára DDS	Percentuálny podiel na základnom ímaní DDS
	ING Continental Europe Holdings, B.V.		50%
	ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.		50%

Najvýznamnejšie skutočnosti, ktoré ovplyvnili hospodárenie doplnkovej dôchodkovej spoločnosti

Dôvodom vyššieho zisku v prvej polovici roku (1.688 tis. EUR) oproti predchádzajúcemu obdobiu (1.092 tis. EUR) o 55% bol predovšetkým rast výnosov z odplaty na odstupnom.

Aj napriek výraznému zníženiu poplatkov za správu v prospech klienta (od júla 2008) sa spoločnosti podarilo udržať výnosy za správu prostriedkov na úrovni prvého polroku 2008. Zníženie poplatkov je kompenzované práve zvýšeným objemom prostriedkov v správe (medziročný prírastok prostriedkov v správe +7%).

Očakávaný vývoj v nasledujúcom kalendárnom roku

V druhej polovici roku 2009 očakávame ďalší rast objemu prostriedkov v správe a tým aj rast výnosov z poplatkov za správu doplnkových dôchodkových fondov. Spoločnosť by aj naďalej mala pokračovať v procese redukcie administratívnych nákladov smerujúcich k vyššej efektívnosti hospodárenia.

Prehľad o cudzích zdrojoch doplnkovej dôchodkovej spoločnosti

Obchodné meno spoločnosti

ING Tatra-Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

35976853

Stav ku dňu

30.06.2009

Položka	čís.r.	Hodnota v tis. eur
a	b	l
DLHODOBÉ ZDROJE - splatnosť dlhšia ako 1 rok	1	3 785
Dlhodobé úvery	2	
v tom: bankové úvery	2a	
dlhodobé podriadené dlhy	2b	
dlhodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	2c	
Ostatné dlhodobé záväzky	3	3 785
v tom: dlhodobé zmenky na úhradu	3a	
emitované dlhopisy	3b	
ostatné dlhodobé záväzky	3c	3 785
KRÁTKODOBÉ ZDROJE	4	2 810
Krátkodobé úvery	5	
v tom: bankové úvery	5a	
krátkodobé podriadené dlhy	5b	
krátkodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	5c	
Ostatné krátkodobé záväzky	6	2 810
v tom: krátkodobé zmenky na úhradu	6a	
emitované krátkodobé cenné papiere okrem zmeniek	6b	
záväzky z obchodného styku	6c	2 447
ostatné krátkodobé záväzky	6d	363

Záruky poskytnuté doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou

Žiadne.

Rozdelenie zisku doplnkovej dôchodkovej spoločnosti

Na základe rozhodnutia valného zhromaždenia bol zisk za rok 2008 vo výške 1 613 tis. € rozdelený takto

- do rezervného fondu 162 tis. €
- výplata dividendy jedinému akcionárovi 1 451 tis. €.

Majetkové cenné papiere vydané doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou

Obchodné meno spoločnosti

ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

35976853

Stav ku dňu

30.06.2009

čís.r.	Druh	Forma	Podoba	Mena	ISIN	Počet kusov	Menovitá hodnota	Dátum emisie	Hlasovacie práva	Prednostné právo na dividendu	Iné práva spojené s cenným papierom	Iné dôležité informácie
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	kmeňová	na meno	zaknihovaná	EUR	SK1110010578	500	3 320	1.2.2006	nie	nie		prevod len so súhlasom emitenta
2	kmeňová	na meno	zaknihovaná	EUR	SK1110011634	500	3 320	1.9.2006	áno	nie		prevod len so súhlasom emitenta

Dds (HVM) 12-02

Dlhové cenné papiere vydané doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou

Obchodné meno spoločnosti

ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s.

Identifikačný kód

35976853

Stav ku dňu

30.06.2009

čís.r.	Druh	Forma	Podoba	Mena	ISIN	Počet kusov	Menovitá hodnota	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Úroková sadzba v %	Spôsob určenia výnosu	Trh	Vymeniteľnosť za akcie doplnkovej dôchodkovej	Frekvencia vyplácania kupónu	Záruka inej osoby za splatenie	Bližšie informácie o poskytnutej záruke	Identifikačné údaje osoby, ktorá prevzala záruku	Iné dôležité informácie
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18